

# La Propriété industrielle

Revue mensuelle de  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

## **TABLE DES MATIÈRES**

108<sup>e</sup> volume – Année 1992

(supplément au N° 1, janvier 1993)

**GENÈVE**

34, ch. des Colombettes  
(Place des Nations)

# TABLE DES MATIÈRES

DE LA CENT-HUITIÈME ANNÉE  
(1992)

	Pages
<b>Activités de l'OMPI</b>	
L'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle en 1991 : aperçu des activités et des faits nouveaux .....	36
<b>Activités de l'OMPI dans le domaine de la propriété industrielle spécialement conçues pour les pays en développement</b>	
<b>Afrique</b>	
<i>Assistance en matière de formation, de législation et de modernisation de l'administration</i>	
Angola .....	281
Bénin .....	281, 401, 407
Botswana .....	99, 100, 210, 401
Burkina Faso .....	99, 284, 327, 407
Burundi .....	284, 327, 407
Cameroun .....	327, 401
Cap-Vert .....	236, 281
Congo .....	100, 327
Côte d'Ivoire .....	100, 327, 401
Egypte (voir sous «Pays arabes»)	
Ethiopie .....	99, 236
Gabon .....	124, 327, 401, 407
Gambie .....	99, 327
Ghana .....	99, 327, 402, 407
Guinée .....	99, 124, 284, 300, 327, 407
Guinée-Bissau .....	125, 210, 236, 281
Guinée équatoriale .....	124, 210
Kenya .....	99, 100, 236, 402

	Pages
Lesotho . . . . .	99, 210, 327, 407
Libéria . . . . .	99, 327
Libye (voir sous «Pays arabes»)	
Madagascar . . . . .	327
Malawi . . . . .	99, 327, 407
Mali . . . . .	99, 124, 281, 284, 327, 402, 407
Maroc (voir sous «Pays arabes»)	
Mauritanie . . . . .	99, 327, 402
Mozambique . . . . .	210, 281
Namibie . . . . .	99, 100, 176, 327
Niger . . . . .	99, 300, 327
Nigéria . . . . .	99, 284, 300, 327, 407
Ouganda . . . . .	99, 236, 281, 327, 402, 407
République centrafricaine . . . . .	99, 327
République-Unie de Tanzanie . . . . .	99, 100, 124, 327, 402, 407, 408
Rwanda . . . . .	327, 407
Sao Tomé-et-Principe . . . . .	236, 281
Sénégal . . . . .	125, 236, 284
Sierra Leone . . . . .	99
Soudan (voir sous «Pays arabes»)	
Swaziland . . . . .	99, 210, 327, 402
Tchad . . . . .	99, 327, 407
Togo . . . . .	100, 402
Zaïre . . . . .	236
Zambie . . . . .	99, 284, 327, 407
Zimbabwe . . . . .	99, 176, 327, 402, 407
Commission économique des Nations Unies pour l'Afrique (CEA) . . . . .	236, 327
Congrès national africain (ANC) . . . . .	327
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) . . . . .	327
Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI) . . . . .	100, 125, 282, 301, 402
Organisation de l'Unité africaine (OUA) . . . . .	236, 282

	Pages
Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO) . . . . .	99, 304, 402
<i>Coopération pour le développement (en général)</i>	
Centre régional africain de conception et de fabrication techniques (CRACFT) . . . . .	145
Centre régional africain de technologie (CRAT) . . . . .	301
Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO) . . . . .	236
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) . . . . .	145
<i>Cours de formation, séminaires et réunions</i>	
Cours d'introduction générale à la propriété industrielle de l'OMPI (Côte d'Ivoire, 4-14 août 1992) . . . . .	326
Cours régional africain d'introduction à la propriété industrielle de l'OMPI (Swaziland, 18-26 août 1992) . . . . .	327
Séminaire de l'OMPI sur la propriété intellectuelle à l'intention de magistrats de l'Afrique francophone (Genève [13-15 novembre 1991] et Paris [18-22 novembre 1991]) . . . . .	99
Séminaire de l'OMPI sur les licences et sur le stockage et la recherche de l'information en matière de brevets (Botswana, 19 et 21 novembre 1991) . . . . .	99
Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle (Gabon, 5 et 6 décembre 1991) . . . . .	124
Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle (Mali, 15-17 juin 1992) . . . . .	281
Séminaire national de l'OMPI sur les marques et les noms commerciaux dans le développement (Guinée, juillet 1992) . . . . .	300
Séminaire sous-régional de l'OMPI en matière de propriété industrielle à l'intention des pays d'Afrique de langue officielle portugaise (Guinée-Bissau, 23-25 juin 1992) . . . . .	281
Comité consultatif mixte de l'Accord de coopération entre l'OMPI, l'ARIPO, le CRAT et l'OAPI (Genève, 11 et 12 novembre 1991) . . . . .	99
Réunion commune des ministres africains de la planification, des représentants résidents du PNUD et des représentants des organisations du système des Nations Unies en Afrique (Namibie, 25-28 novembre 1991) . . . . .	99
Séminaire visant à promouvoir l'utilisation du système de l'ARIPO (Ouganda, août 1992) . . . . .	327

### Amérique latine et Caraïbes

#### *Assistance en matière de formation, de législation et de modernisation de l'administration*

Projet commun de l'OMPI, de l'Office espagnol de la propriété industrielle et de l'Office européen des brevets (OEB) pour la production d'un disque compact ROM expérimental contenant les premières pages des demandes de brevet et des brevets latino-américains ( <i>carátulas</i> ) [projet relatif au disque DOPALES-PRIMERAS] . . . . .	103, 126, 211, 237, 278, 403
Argentine . . . . .	102, 126, 176, 237, 282, 284, 301, 402, 407, 408
Barbade . . . . .	103, 403, 407
Bolivie . . . . .	102

	Pages
Brésil . . . . .	102, 125, 126, 237, 282, 284, 301, 302, 304, 402, 407
Chili . . . . .	102, 125, 237, 250, 282, 304, 329, 403, 404, 407, 408
Colombie . . . . .	102, 103, 125, 211, 237, 407
Costa Rica . . . . .	103, 125, 126, 237, 282, 302, 328, 403, 404, 407, 408
Cuba . . . . .	102, 103, 125, 126, 176, 282, 284, 329, 403, 404, 407, 408
El Salvador . . . . .	102, 103, 301, 328, 407, 408
Equateur . . . . .	282
Guatemala . . . . .	302, 328, 403, 407, 408
Honduras . . . . .	282, 283, 328, 403, 407, 408
Mexique . . . . .	102, 125, 126, 145, 176, 211, 238, 282, 404, 407, 408
Nicaragua . . . . .	102, 125, 282, 302, 328, 403, 408
Panama . . . . .	102, 103, 125, 282, 283, 284, 328, 403, 408
Paraguay . . . . .	102, 403, 404, 408
Pérou . . . . .	102, 125, 126, 176, 282, 283, 302, 403, 404, 407, 408
Suriname . . . . .	404
Uruguay . . . . .	125, 126, 403, 407, 408
Venezuela . . . . .	102, 125, 211, 238, 282, 283, 302, 403, 404, 407, 408
Aruba . . . . .	283

	Pages
Pays andins . . . . .	283
Amérique centrale . . . . .	211, 301, 403
– Déclaration conjointe du Costa Rica, d'El Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua et du Panama relative à l'adhésion à la Convention de Paris . . . . .	328
Organisation des Etats des Antilles orientales (OEAO) . . . . .	329, 404
Secrétariat permanent du Traité général d'intégration économique de l'Amérique centrale (SIECA) . . . . .	302
Système économique latino-américain (SELA) . . . . .	302, 404
 <i>Coopération pour le développement (en général)</i>	
Banque interaméricaine de développement (BID) . . . . .	238, 283
Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale) . . . . .	283
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) . . . . .	145
 <i>Cours de formation, séminaires et réunions</i>	
Onzième séminaire de l'OMPI sur la propriété industrielle pour les pays en développement (Rio de Janeiro, 2-15 décembre 1991) . . . . .	125
Séminaire de formation de l'OMPI sur le thème «Les brevets, source inégalable d'information technique» (La Haye, Madrid, Munich, novembre 1991) . . . . .	102
Séminaire de l'OMPI sur les indications géographiques (Lima, 17 et 18 novembre 1991) . . . . .	102
Séminaire de l'OMPI sur les indications géographiques (Santiago, 13 et 14 novembre 1991) . . . . .	102
Séminaire de l'OMPI sur l'information en matière de brevets (Rio de Janeiro, septembre 1992) . . . . .	402, 403, 408
Séminaire régional de l'OMPI sur la propriété industrielle et l'innovation dans les universités et les centres de recherche scientifique (Buenos Aires, 12 et 13 décembre 1991) . . . . .	125
Séminaire régional de l'OMPI sur la recherche et l'examen en matière de brevets (Madrid, juin 1992) . . . . .	282
Réunion ministérielle de représentants du Costa Rica, d'El Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua et du Panama (San Salvador, septembre 1992) . . . . .	403
Séminaire d'information sur le PCT et le système de Madrid (Mexique, février 1992) . . . . .	176
Séminaire national sur la Convention de Paris (San Salvador, juillet 1992) . . . . .	301
Séminaire national sur la propriété industrielle, le transfert de techniques et le MERCOSUR (Marché commun des pays du Cône Sud) [Sao Paulo, juillet 1992] . . . . .	301
 <b>Asie et Pacifique</b>	
 <i>Assistance en matière de formation, de législation et de modernisation de l'administration</i>	
Activités menées à l'échelon multinational . . . . .	177
Mission commune de l'OMPI, de la CCE et de l'OEB (février 1992) . . . . .	177
Projet relatif aux brevets et aux marques pour les pays de l'ANASE . . . . .	238
Bangladesh . . . . .	177, 211, 238, 303, 405, 407
Bhoutan . . . . .	303

	Pages
Cambodge . . . . .	125
Chine . . . . .	101, 146, 177, 211, 212, 238, 283, 284, 303, 405, 407, 408
Fidji . . . . .	211, 303
Inde . . . . .	101, 146, 177, 178, 211, 238, 284, 303, 304, 405, 407, 408
Indonésie . . . . .	101, 102, 146, 177, 284, 303, 304, 405, 407, 408
Iran (République islamique d') . . . . .	177, 212, 239, 407
Laos . . . . .	178, 407
Malaisie . . . . .	101, 177, 211, 212, 303, 329, 405, 406
Mongolie . . . . .	102, 177, 211, 406, 407
Myanmar . . . . .	303
Népal . . . . .	177, 303, 407, 408
Pakistan . . . . .	177, 284, 303, 405
Philippines . . . . .	101, 177, 211, 284, 303, 304, 405, 407, 408
République de Corée . . . . .	101, 177, 211, 239, 303, 405, 407
République populaire démocratique de Corée . . . . .	101, 303, 406
Singapour . . . . .	101, 102, 177, 211, 239, 284, 303, 329, 405, 406, 407
Sri Lanka . . . . .	101, 177, 211, 303, 329, 330, 405
Thaïlande . . . . .	177, 211, 303, 304, 405, 406, 407
Viet Nam . . . . .	177, 178, 211, 303, 407
Yémen (voir sous «Pays arabes»)	

	Pages
Hong Kong . . . . .	102, 177, 178, 212
<i>Coopération pour le développement (en général)</i>	
Australie . . . . .	211, 283
Commission économique et sociale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique (CESAP)	239, 303, 330
Japon . . . . .	177, 211, 303
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) . . . . .	146, 303, 330
<i>Cours de formation, séminaires et réunions</i>	
Colloque régional de l'OMPI pour l'Asie sur la justice et le système de propriété intellectuelle (New Delhi, 9-11 septembre 1992) . . . . .	405
Colloque régional pour l'Asie sur la promotion des inventions et de l'innovation organisé par l'OMPI (New Delhi, 5-7 février 1992) . . . . .	177
Cours de formation de l'OMPI à l'intention de l'Office des marques et des brevets de Singapour (Singapour, novembre 1991) . . . . .	101
Cours de formation de l'OMPI sur la propriété intellectuelle pour les pays en développement en Asie et dans le Pacifique (Colombo, juillet-août 1992) . . . . .	303
Journées d'étude de l'OMPI sur les petites inventions (Indonésie, 25-29 novembre 1991) . . . . .	101
Journées régionales de formation pour l'Asie sur l'utilisation du système de propriété industrielle et les accords de transfert de techniques dans l'industrie électronique organisées par l'OMPI (Beijing, 24-28 février 1992) . . . . .	177
Journées régionales d'étude sur la recherche et l'examen en matière de marques organisées par l'OMPI (Canberra, 9-13 mars 1992) . . . . .	211
Séminaire régional asiatique sur la propriété intellectuelle et les licences organisé par l'OMPI à l'intention de l'industrie (Singapour, 11-13 novembre 1991) . . . . .	100
Séminaires de formation et cours de l'OMPI sur la procédure administrative d'enregistrement international des marques (Chine, janvier 1992) . . . . .	146
Journées d'étude sur la promotion des inventions et de l'innovation (Sri Lanka, août 1992)	329
Pakistan . . . . .	329
<b>Pays arabes</b>	
<i>Assistance en matière de formation, de législation et de modernisation de l'administration</i>	
Algérie . . . . .	284, 304, 406
Arabie saoudite . . . . .	125, 304, 407
Egypte . . . . .	239, 281, 304, 406, 407, 408
Emirats arabes unis . . . . .	239, 330, 406
Jordanie . . . . .	304, 406
Libye . . . . .	176, 304, 330
Maroc . . . . .	100, 125, 145, 176, 239, 304, 407



	Pages
Oman .....	304, 407
Soudan .....	99, 284, 304, 406, 407
Syrie .....	212, 304
Tunisie .....	239, 304, 407
Yémen .....	102, 239, 304, 407
 <i>Cours de formation, séminaires et réunions</i>	
Cours régional de formation de l'OMPI sur le rôle de la propriété industrielle dans le développement dans les pays arabes (Egypte, juillet 1992) .....	304
Conférence nationale sur le transfert de techniques (Oman, mars 1992) .....	212
 <b>Coopération pour le développement (en général)</b>	
Allemagne .....	99, 407
Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale) .....	240
France .....	99, 102, 178, 281, 327, 407
Nations Unies .....	284, 304
Organisation de la conférence islamique (OCI) .....	284
Organisation européenne des brevets (OEB) .....	126
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) .....	103, 126, 178, 240, 304, 330
Promotion des activités inventives et innovatrices .....	103, 250, 329, 408
– Colloque international de l'OMPI sur l'assistance aux inventeurs .....	250
Suède .....	281, 327, 408
 <i>Formation interrégionale</i>	
Cours de formation de l'OMPI sur la documentation et l'information en matière de brevets (Vienne, septembre 1992) .....	407
Cours de formation de l'OMPI sur la propriété industrielle (Munich, septembre 1992) .....	407
Cours de formation de l'OMPI sur les aspects juridiques, administratifs et économiques de la propriété industrielle (Madrid, septembre 1992) .....	408
Cours de formation de l'OMPI sur les aspects juridiques, administratifs et économiques de la propriété industrielle (Strasbourg, septembre 1992) .....	407
Cours de formation de l'OMPI sur les brevets et les marques (Washington, juin 1992) .....	284
Cours de formation de l'OMPI sur les techniques de documentation, de recherche et d'examen en matière de brevets (Stockholm, septembre 1992) .....	408
Cours de l'OMPI sur l'information technique au service du développement industriel : la documentation de brevets (La Haye, septembre 1992) .....	407
Cours spécial de formation de l'OMPI sur l'examen en matière de brevets à l'intention de fonctionnaires nationaux de pays en développement (La Haye, septembre 1992) .....	407

	Pages
Séminaire de formation de l'OMPI sur l'examen des demandes de brevet (Genève, La Haye, Munich, Stockholm, juin-juillet 1992) . . . . .	304
Séminaire de formation de l'OMPI sur l'utilisation de la documentation en matière de brevets: techniques de recherche et de diffusion de l'information (Copenhague, La Haye, Paris, Vienne, juin-juillet 1992) . . . . .	284
Séminaire de l'OMPI sur l'information en matière de brevets (Rio de Janeiro, septembre 1992) . . . . .	408
Séminaire d'orientation de l'OMPI sur les aspects généraux de la propriété industrielle (Genève, septembre 1992) . . . . .	407

**Activités de l'OMPI dans le domaine de la propriété industrielle  
spécialement conçues pour les pays européens  
en transition vers l'économie de marché**

*Activités nationales*

Albanie . . . . .	178
Estonie . . . . .	305
Fédération de Russie . . . . .	127, 147, 178, 212, 240
Hongrie . . . . .	127, 179, 240, 409
Lettonie . . . . .	213, 240
Lituanie . . . . .	127, 213, 241
Roumanie . . . . .	285
Slovénie . . . . .	285
Ukraine . . . . .	241, 305

*Assistance en matière de formation, de législation et de modernisation de l'administration*

Albanie . . . . .	104, 147, 407
Bélarus . . . . .	409
Bosnie-Herzégovine . . . . .	409
Bulgarie . . . . .	104, 147, 409
Croatie . . . . .	409
Estonie . . . . .	147
Fédération de Russie . . . . .	409
Hongrie . . . . .	104, 147, 409
Lettonie . . . . .	147
Lituanie . . . . .	147, 409
Pologne . . . . .	104, 127, 147
Roumanie . . . . .	147, 407, 409
Slovénie . . . . .	409

	Pages
Tchécoslovaquie . . . . .	104, 147, 410
Ukraine . . . . .	410
Yougoslavie . . . . .	147
 <i>Cours de formation, séminaires et réunions</i>	
Séminaire de l'OMPI sur l'utilisation du système de l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques (Varsovie, 16 et 17 décembre 1991) . . . . .	127
Symposium de l'OMPI sur la protection par brevet en économie de marché : Hongrie, Pologne et Tchécoslovaquie (Budapest, 18-20 novembre 1991) . . . . .	104
Association hongroise des inventeurs. Assemblée (Budapest, 19 novembre 1991) . . . . .	104
Séminaire sur le droit européen des brevets et les procédures correspondantes (Munich, 8 novembre 1991) . . . . .	104
 <i>Général</i>	
Réunion de représentants des Etats baltes organisée par l'OMPI (Genève, 30 et 31 janvier 1992) . . . . .	147
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) . . . . .	305
Association européenne de libre-échange (AELE) . . . . .	212
Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) . . . . .	213, 242
Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale) . . . . .	285
Organisation européenne des brevets (OEB) . . . . .	127
Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) . . . . .	147

### Activités de l'UPOV

Rapport annuel du secrétaire général pour 1991 (vingt-troisième année) . . . . .	129
--	-----

### Activités normatives de l'OMPI dans le domaine de la propriété industrielle

#### Activités générales

Guide du franchisage à l'intention des pays en développement . . . . .	299
Information en matière de propriété industrielle	
– Union de Nice . . . . .	144
Protection contre la concurrence déloyale . . . . .	299

#### Comité permanent chargé de l'information en matière de propriété industrielle (PCIPI)

<i>World Patent Information</i> . . . . .	276
---	-----

	Pages
<i>Réunions</i>	
– <i>Comité exécutif de coordination (PCIPI/EXEC)</i>	
Neuvième session (Genève, 9-13 décembre 1991) .....	115
Dixième session (Tokyo, 25-29 mai 1992) .....	233
– <i>Groupe de travail ad hoc sur la gestion de l'information en matière de propriété industrielle (PCIPI/MI)</i>	
Huitième session (Genève, 9-13 décembre 1991) .....	116
Neuvième session (Tokyo, 25-27 mai 1992) .....	232
– <i>Groupe de travail ad hoc sur le stockage optique (PCIPI/OS)</i>	
Septième session (Genève, 9-13 mars 1992) .....	187
– <i>Groupe de travail ad hoc sur l'information en matière de marques (PCIPI/TI)</i>	
Première session (Genève, 30 mars - 3 avril 1992) .....	231
– <i>Groupe de travail sur l'information en matière de recherche (PCIPI/SI)</i>	
Huitième session (Genève, 25 novembre - 6 décembre 1991) .....	116
Neuvième session (Genève, 4-15 mai 1992) .....	232
– <i>Groupe de travail sur l'information générale (PCIPI/GI)</i>	
Huitième session (Genève, 6-10 avril 1992) .....	231
 <b>OMPI</b>	
– <i>Comité de coordination</i>	
Trentième session (23 <sup>e</sup> session ordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] .....	319
 <b>Règlement des différends</b>	
<i>Réunions</i>	
– <i>Comité d'experts sur le règlement des différends entre Etats en matière de propriété intellectuelle</i>	
Quatrième session (Genève, 6-14 juillet 1992) .....	297
– <i>Groupe de travail d'organisations non gouvernementales sur l'arbitrage et d'autres mécanismes extrajudiciaires de solution des litiges de propriété intellectuelle entre personnes privées</i>	
Première session (Genève, 25-27 mai 1992) .....	226
– <i>Groupe de travail informel sur les mécanismes de solution des litiges entre personnes privées dans le domaine de la propriété intellectuelle</i> (Zurich, 10 et 11 octobre 1991) .....	60
 <b>Union de Paris</b>	
<i>Réunions</i>	
– <i>Assemblée</i>	
Dix-neuvième session (9 <sup>e</sup> session extraordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] .....	319
– <i>Conférence de représentants</i>	
Vingtième session (10 <sup>e</sup> session extraordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] .....	319
– <i>Comité exécutif</i>	
Vingt-huitième session (28 <sup>e</sup> session ordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] .....	319
– <i>Comité d'experts sur l'harmonisation des législations protégeant les marques</i>	
Troisième session (Genève, 1 <sup>er</sup> -5 juin 1992) .....	260

**Union de Vienne***Réunions*– *Comité d'experts*

Deuxième session (Genève, 22-24 juin 1992) .....	277
--	-----

**Union pour la classification internationale des brevets (Union de l'IPC)**

Disque compact ROM IPC:CLASS .....	234
------------------------------------	-----

*Réunions*– *Comité d'experts*

Vingtième session (Genève, 2-5 mars 1992) .....	188
---	-----

**Calendrier des réunions**

Voir fin de chaque fascicule.

**Contacts du Bureau international de l'OMPI avec des gouvernements et des organisations internationales dans le domaine de la propriété industrielle****Nations Unies**

Comité administratif de coordination des Nations Unies (CAC) .....	105, 179, 241
Comité d'organisation du CAC .....	213, 241
Comité consultatif des Nations Unies pour les questions administratives (questions financières et budgétaires) [CCQA (FB)] .....	213, 330
Comité consultatif des Nations Unies pour les questions administratives (questions relatives au personnel et questions générales d'administration) [CCQA (PER)] .....	213, 305
Comité consultatif des Nations Unies pour les questions de fond (activités opérationnelles) [CCQF (OPS)] .....	213, 241
Comité consultatif des Nations Unies pour les questions de fond (programmation) [CCQF (PROG)] .....	213
Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies .....	305
Centre des Nations Unies contre l'apartheid .....	241
Centre des Nations Unies pour les droits de l'homme .....	410
Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED) .....	105, 148, 179
Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement (CNUED) .....	285
Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) .....	410
Commission de la fonction publique internationale (CFPI) .....	305
Fédération des associations de fonctionnaires internationaux (FAFI) .....	410
Neuvième réunion internationale des organisations non gouvernementales sur la question de Palestine, tenue sous les auspices des Nations Unies .....	330
Réunion entre les Nations Unies et l'Organisation de la conférence islamique (Genève) ...	105

	Pages
<b>Autres organisations intergouvernementales</b>	
Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) . . . . .	105, 128
Banque internationale pour la reconstruction et le développement (Banque mondiale) . . . . .	213
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) . . . . .	241, 285
Organisation internationale du Travail (OIT)/Centre technique de coopération agricole et rurale (CTA) . . . . .	127
Agence spatiale européenne (ASE) . . . . .	213
Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) . . . . .	213, 242
Communautés européennes (CE) . . . . .	179, 213
Fédération des conseils arabes de recherche scientifique (FCARS) . . . . .	128
Organisation européenne des brevets (OEB) . . . . .	105, 128, 179, 214, 242, 285, 305, 410
Parlement européen . . . . .	179
<b>Autres organisations</b>	
Réunion informelle de l'OMPI avec des organisations internationales non gouvernementales (Genève, 13 décembre 1991) . . . . .	128
American Intellectual Property Law Association (AIPLA) . . . . .	242
Association asiatique d'experts juridiques en brevets (APAA) . . . . .	241
Association des bibliothèques internationales (AIL) . . . . .	148
Association des fabricants de jouets d'Europe (TME) . . . . .	179
Association des praticiens des Communautés européennes dans le domaine des marques (ECTA) . . . . .	242
Association internationale des producteurs et utilisateurs d'information de brevets accessible en direct (IBAD) [Londres] . . . . .	286
Association internationale pour la promotion de l'enseignement et de la recherche en propriété intellectuelle (ATRIP) . . . . .	286
Association internationale pour la protection de la propriété industrielle (AIPPI) . . . . .	105, 148, 242, 249
Centre de coopération en matière de propriété industrielle (IPCC) [Tokyo] . . . . .	105, 286
Centre d'études internationales de la propriété industrielle (CEIPI) . . . . .	286
Centre international de calcul (CIC) . . . . .	411
Chambre de commerce internationale (CCI) . . . . .	105, 240, 411
Communauté internationale des obtenteurs de plantes ornementales et fruitières de reproduction asexuée (CIOPORA) . . . . .	411
Confédération des syndicats bulgares indépendants (Sofia) . . . . .	286
Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (FIAB) . . . . .	331
Fédération internationale des associations d'inventeurs (IFIA) . . . . .	250, 327
Fédération internationale des conseils en propriété industrielle (FICPI) . . . . .	331
Fédération internationale des fonctionnaires supérieurs de police (FIFSP) . . . . .	286
Fédération internationale des vins et spiritueux (FIVS) . . . . .	179

Pages

Foundation for Advisory Studies in International Development (FASID) [Tokyo] . . . . .	214
Groupe de documentation sur les brevets (PDG) . . . . .	189, 411
Institut de recherche en propriété intellectuelle Henri Desbois (IRPI) . . . . .	148
Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (EPI) . . . . .	148
Institute of Trade Mark Agents (ITMA) . . . . .	214
Institut für gewerblichen Rechtsschutz (Zurich) [INGRES] . . . . .	105
Institut japonais de l'invention et de l'innovation (JIII) . . . . .	105
Institut Max Planck de droit étranger et international en matière de brevets, de droit d'auteur et de concurrence . . . . .	128, 214, 286
Japan Tariff Association (Customs Intellectual Property Information Centre [CIPIC]) . . . . .	179
Japan Trademark Association (JTA) . . . . .	250
Licensing Executives Society International (LESI) . . . . .	250
Office international de la vigne et du vin (OIV) . . . . .	250
Ordre de Saint-Jean . . . . .	214
Salon international des inventions et des techniques nouvelles de Genève . . . . .	214
United States Trademark Association (USTA) . . . . .	180, 250
Université de Pérouse (Italie) . . . . .	128
 <b>Contacts au niveau national</b>	
Allemagne . . . . .	128, 180, 411
Espagne . . . . .	411
Etats-Unis d'Amérique . . . . .	214, 250, 306, 411
Finlande . . . . .	250
Japon . . . . .	214, 250, 286, 411
Malte . . . . .	306
Pays-Bas . . . . .	214
Royaume-Uni . . . . .	105
Suède . . . . .	129, 214, 411
Turquie . . . . .	250, 306, 411

### Hauts fonctionnaires de l'OMPI

(situation le 1<sup>er</sup> janvier 1992)

Directeur général et vice-directeurs généraux de l'OMPI . . . . .	23
---	----

**Hauts fonctionnaires de l'UPOV**

Pages

(situation le 1<sup>er</sup> janvier 1992)

Secrétaire général et secrétaire général adjoint de l'UPOV ..... 23

**Les 25 premières années de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle**

Par Arpad Bogsch, directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle ..... 339

Fascicules

**Lois et traités de propriété industrielle**

(ENCART)

## LOIS NATIONALES

**Allemagne**

– Loi portant extension des droits de propriété industrielle (loi d'extension) du 23 avril 1992. Texte 1-006 ..... décembre

**Chili**

– Loi instituant les règles applicables aux titres de propriété industrielle et à la protection des droits de propriété industrielle (N° 19039 du 24 janvier 1991). Texte 1-001 ..... mai

**Chine**

– Annonce N° 27 de l'Office des brevets de la République populaire de Chine (du 11 décembre 1989). Texte 2-004 ..... octobre

**Danemark**

- Loi sur les brevets (N° 479 du 20 décembre 1967, modifiée en dernier lieu par la Loi N° 368 du 7 juin 1989) [ce texte remplace celui publié précédemment sous le même numéro de cote]. Texte 2-001 ..... juin
- Loi sur les brevets d'invention secrets (loi codifiée N° 547 du 25 octobre 1978, modifiée par la loi N° 369 du 7 juin 1989) [ce texte remplace celui publié précédemment sous le même numéro de cote]. Texte 2-002 ..... juin
- Loi sur les marques de produits et de services (N° 341 du 6 juin 1991). Texte 3-001 ..... juillet/août
- Loi sur les marques collectives (N° 342 du 6 juin 1991). Texte 3-002 ..... juillet/août



**Espagne**

- Règlement d'exécution de la Loi N° 11 du 3 mai 1988 sur la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs (approuvé par le décret royal N° 1465 du 2 décembre 1988). Texte 1-004 ..... avril

**Etats-Unis d'Amérique**

- Code des Etats-Unis d'Amérique, Titre 35 – Brevets (modifié en dernier lieu par la loi 101-580 du 16 novembre 1990) [feuilles de remplacement]. Texte 2-001 ..... juin

**France**

- Décret relatif aux demandes de brevet d'invention et de certificat d'utilité, à la délivrance et au maintien en vigueur de ces titres (N° 79-822 du 19 septembre 1979, modifié en dernier lieu par le décret N° 91-1180 du 19 novembre 1991) [feuilles de remplacement]. Texte 2-006 ..... novembre
- Décret relatif aux marques de fabrique, de commerce ou de service (N° 92-100 du 30 janvier 1992). Texte 3-003 ..... novembre

**Italie**

- Dispositions sur la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs (Loi N° 70 du 21 février 1989) [feuille de remplacement]. Texte 1-009 ..... janvier
- Règlement d'exécution de la Loi N° 70 du 21 février 1989 sur la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs (Décret N° 122 du 11 janvier 1991). Texte 1-010 ... janvier
- Loi sur les brevets d'invention (version codifiée du décret royal N° 1127 du 29 juin 1939, modifié en dernier lieu par la loi N° 70 du 21 février 1989 et la loi N° 349 du 19 octobre 1991) [ce texte remplace celui publié précédemment sous le même numéro de cote]. Texte 2-001 ..... juillet/août
- Dispositions relatives à la délivrance d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments ou leurs composants faisant l'objet d'un brevet (loi N° 349 du 19 octobre 1991). Texte 2-003 ..... juillet/août

**Lettonie**

- Avis relatif à l'ordonnance provisoire sur la protection des inventions, des dessins et modèles industriels et des marques en République de Lettonie (du 21 mai 1992). Texte 1-001 ..... juin

**Lituanie**

- Avis relatif au décret du Gouvernement de la République de Lituanie sur la protection de la propriété industrielle (du 29 mai 1992). Texte 1-001 ..... juillet/août

**Roumanie**

- Loi sur les brevets d'invention (N° 64 du 11 octobre 1991). Texte 2-001 ..... septembre

**Slovénie**

- Loi sur la propriété industrielle. Texte 1-001 ..... octobre

**Suisse**

- Ordonnance relative aux brevets d'invention (Ordonnance sur les brevets) [du 19 octobre 1977, modifiée les 27 avril et 14 septembre 1983, le 12 août 1986 et le 2 décembre 1991] (feuilles de remplacement). Texte 2-002 ..... mai

**Ukraine**

- Avis relatif à l'ordonnance provisoire sur la protection juridique de la propriété industrielle en Ukraine. Texte 1-001 ..... décembre

**TRAITÉS MULTILATÉRAUX**

**Communautés européennes**

- Règlement (CEE) N° 1768/92 du Conseil du 18 juin 1992 concernant la création d'un certificat complémentaire de protection pour les médicaments. Texte 2-013 ..... novembre
- Règlement (CEE) N° 2081/92 du Conseil du 14 juillet 1992 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires. Texte 5-002 ..... novembre

Convention centre-américaine pour la protection de la propriété industrielle (marques, noms commerciaux et signes ou slogans publicitaires) [signée à San José (Costa Rica), le 1<sup>er</sup> juin 1968] (feuille de remplacement). Texte 1-001 ..... septembre

**Organisation européenne des brevets**

- Acte portant révision de l'article 63 de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen) du 5 octobre 1973. Texte 2-012 ..... avril

**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle**

- Règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets (adopté le 19 juin 1970, modifié les 14 avril et 3 octobre 1978, le 1<sup>er</sup> mai 1979, les 16 juin et 26 septembre 1980, le 3 juillet 1981, le 10 septembre 1982, le 4 octobre 1983, les 3 février et 28 septembre 1984, le 1<sup>er</sup> octobre 1985 et les 12 juillet et 2 octobre 1991) [ce texte remplace celui publié précédemment sous le même numéro de cote]. Texte 2-007 ..... février et mars

**INDEX** (des textes législatifs publiés en encart dans les fascicules de février 1976 à décembre 1991 de *La Propriété industrielle*). ..... janvier

**Notifications relatives à la Convention UPOV**

- *Etats signataires de l'Acte de 1991* ..... 174

## Notifications relatives aux traités administrés par l'OMPI dans le domaine de la propriété industrielle

### Arrangement de La Haye

– <i>Adhésions</i>	
République populaire démocratique de Corée . . . . .	187
Roumanie . . . . .	223
– <i>Situation après l'adhésion de la République démocratique allemande à la République fédérale d'Allemagne</i> . . . . .	295

### Arrangement de Locarno

– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> . . . . .	52
– <i>Déclarations</i>	
Croatie . . . . .	259
Slovénie . . . . .	223

### Arrangement de Madrid (marques)

– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> . . . . .	52
– <i>Déclarations</i>	
Croatie . . . . .	259
Slovénie . . . . .	223
Ukraine . . . . .	296
– <i>Situation après l'adhésion de la République démocratique allemande à la République fédérale d'Allemagne</i> . . . . .	295

### Arrangement de Nice

– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> . . . . .	52
– <i>Déclarations</i>	
Croatie . . . . .	259
Slovénie . . . . .	223

### Arrangement de Strasbourg

– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> . . . . .	52
---	----

### Convention de Paris

– <i>Adhésion aux articles 1 à 12 de l'Acte de Stockholm (1967)</i>	
Brésil . . . . .	259
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> . . . . .	52
– <i>Déclarations</i>	
Croatie . . . . .	259
Slovénie . . . . .	223
Ukraine . . . . .	296
– <i>Situation après l'adhésion de la République démocratique allemande à la République fédérale d'Allemagne</i> . . . . .	295

	Pages
<b>Convention OMPI</b>	
– <i>Adhésions</i>	
Albanie .....	171
Lettonie .....	319
Lituanie .....	115
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> .....	52
– <i>Déclarations</i>	
Croatie .....	259
Slovénie .....	223
 <b>Traité concernant l'enregistrement des marques (TRT)</b>	
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> .....	52
 <b>Traité de Budapest</b>	
– <i>Acquisition du statut d'autorité de dépôt internationale</i>	
Belgian Coordinated Collections of Microorganisms (BCCM) [Belgique] .....	53
Colección Española de Cultivos Tipo (CECT) [Espagne] .....	171
Collection tchécoslovaque de levures (CTL) [Tchécoslovaquie] .....	223
Collection tchécoslovaque de micro-organismes (CTM) [Tchécoslovaquie] .....	223
– <i>Changement de nom</i>	
Institut de biochimie et de physiologie des micro-organismes de l'Académie des sciences de l'URSS (IBFM) [Fédération de Russie] .....	297
Institut de recherche de l'URSS pour la génétique et la sélection des micro-organismes industriels du Ministère de l'industrie médicale et microbiologique de l'URSS (VNIIGenetika) [Fédération de Russie] .....	297
Institut de recherche de l'URSS pour les antibiotiques du Ministère de l'industrie médicale et microbiologique de l'URSS (VNIIA) [Fédération de Russie] .....	297
– <i>Changement de nom et extension et clarification de la liste des types de micro-organismes</i>	
International Mycological Institute (IMI) [Royaume-Uni] .....	57
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> .....	52
– <i>Institutions de dépôt ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale (situation le 1<sup>er</sup> janvier 1992)</i> .....	24
– <i>Nouveau barème des taxes et types de micro-organismes et de matériel acceptés</i>	
American Type Culture Collection (ATCC) [Etats-Unis d'Amérique] .....	58
– <i>Retrait des assurances fournies conformément à l'article 8.2)</i>	
IMET – Nationale Sammlung von Mikroorganismen (Allemagne) .....	143
 <b>Traité de coopération en matière de brevets</b>	
– <i>Adhésions</i>	
Irlande .....	187
Nouvelle-Zélande .....	296
Portugal .....	260
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> .....	52
– <i>Déclaration de l'Ukraine</i> .....	296
– <i>Modifications du barème de taxes annexé au règlement d'exécution</i> .....	53

	Pages
– <i>Modifications du règlement d'exécution</i> .....	53
– <i>Situation après l'adhésion de la République démocratique allemande à la République fédérale d'Allemagne</i> .....	295
 <b>Traité de Nairobi</b>	
– <i>Communication de la Fédération de Russie</i> .....	52

## Nouvelles diverses

<b>Administrations nationales et régionales de la propriété industrielle</b> .....	149
 <b>Nouvelles générales</b>	
La bibliothèque de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle .....	312
Le rôle des organisations non gouvernementales dans les travaux de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle .....	306
OMPI .....	148
 <b>Nouvelles nationales</b>	
Albanie .....	333
Allemagne .....	215, 251, 333
Angola .....	251
Australie .....	180
Bahreïn .....	106
Chine .....	412
Danemark .....	106, 180, 333
Equateur .....	333
Etats-Unis d'Amérique .....	149, 215, 333
Finlande .....	149, 286
France .....	180, 251, 333
Hongrie .....	215
Irlande .....	286
Islande .....	251, 286
Italie .....	149
Kirghizistan .....	333
Monaco .....	129, 180
Nouvelle-Zélande .....	180, 333
Roumanie .....	106, 333
Royaume-Uni .....	215

	Pages
Slovénie . . . . .	251, 333
Suisse . . . . .	149, 412
Tchécoslovaquie . . . . .	106, 149, 181
Thaïlande . . . . .	149
Ukraine . . . . .	333
 <b>Nouvelles régionales</b>	
Accord de Carthagène . . . . .	148
Communautés européennes . . . . .	180, 333
Convention centre-américaine pour la protection de la propriété industrielle (marques, noms commerciaux et signes ou slogans publicitaires) . . . . .	149

### Organes directeurs de l'OMPI

<i>Organes directeurs de l'OMPI</i>	
– Vingt-troisième série de réunions (Genève, 21-29 septembre 1992) . . . . .	319
OMPI . . . . .	21
Union de Budapest . . . . .	23
Union de La Haye . . . . .	22
Union de l'IPC (classification internationale des brevets) . . . . .	23
Union de Lisbonne . . . . .	23
Union de Locarno . . . . .	23
Union de Madrid (marques) . . . . .	22
Union de Nice . . . . .	22
Union de Paris . . . . .	22
Union de Vienne . . . . .	23
Union du PCT (Traité de coopération en matière de brevets) . . . . .	23

### Sélection de publications de l'OMPI

Voir les numéros de février, septembre et décembre . . . . .	107, 287, 412
--	---------------

### Systèmes d'enregistrement administrés par l'OMPI

<b>Traité de coopération en matière de brevets (PCT)</b>	
Activités en matière d'information et de promotion . . . . .	277
Activités en matière d'informatisation . . . . .	190, 235, 299
Adhésion . . . . .	325

Effets des demandes internationales en Ukraine . . . . .	397
Le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) en 1991 . . . . .	62
<i>Formation et assistance</i>	
Finlande . . . . .	190
Malte . . . . .	300
<i>Réunions</i>	
– <i>Assemblée</i>	
Vingtième session (12 <sup>e</sup> session extraordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] . . . . .	320
– <i>Comité de coopération technique (PCT/CTC)</i>	
Treizième session (Genève, 22 et 23 septembre 1992) . . . . .	325
– <i>Réunion des administrations internationales instituées en vertu du PCT</i>	
Deuxième session (Genève, 9-13 mars 1992) . . . . .	189
– <i>Réunion non officielle de représentants du secteur privé</i>	
(Genève, 27 mars 1992) . . . . .	189
<i>Séminaires</i>	
Allemagne . . . . .	175, 190, 300
Danemark . . . . .	144
Espagne . . . . .	175
Etats-Unis d'Amérique . . . . .	234, 325
Irlande . . . . .	299
Japon . . . . .	175
<i>Voyages d'étude</i>	
Viet Nam . . . . .	235
<b>Union de La Haye</b>	
Développement du système de La Haye . . . . .	326
L'Arrangement de La Haye (dépôt international des dessins et modèles industriels) en 1991 . . . . .	123
<i>Réunions</i>	
– <i>Comité d'experts sur le développement de l'Arrangement de La Haye concernant le dépôt international des dessins et modèles industriels</i>	
Deuxième session (Genève, 27-30 avril 1992) . . . . .	192, 235
<b>Union de Madrid</b>	
Activités en matière d'information et de promotion . . . . .	278
Activités en matière d'informatisation . . . . .	98, 190, 235
Effets des enregistrements internationaux en Croatie, en Slovénie et en Ukraine . . . . .	399
L'Arrangement de Madrid (enregistrement international des marques) en 1991 . . . . .	121
MINOS ( <i>Marques Internationales Numérisées et Optiquement Sélectionnées</i> ) . . . . .	175
Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques (Protocole de Madrid) . . . . .	277, 326

	Pages
ROMARIN (ROM Officiel des Marques Actives du Registre International Numérisé) . . . . .	175
SEMIRA (Système d'Enregistrement des Marques Internationales dans un Registre Automatisé) . . . . .	175
<i>Réunions</i>	
– <i>Assemblée</i>	
Vingt-quatrième session (15 <sup>e</sup> session extraordinaire) [Genève, 21-29 septembre 1992] . . . . .	320
– <i>Groupe de travail sur l'application du Protocole de Madrid de 1989</i>	
Quatrième session (Genève, 11-18 novembre 1991) . . . . .	67
 <b>Union de Paris</b>	
Communications effectuées par le Bureau international de l'OMPI en vertu de l'article 6ter de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle . . . . .	117
 <b>Traités</b> (situation le 1 <sup>er</sup> janvier 1992)	
 <b>Convention instituant l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) . . . . .</b>	 <b>3</b>
 <b>Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle . . . . .</b>	 <b>6</b>
 <b>Autres traités de propriété industrielle</b>	
– <i>administrés par l'OMPI</i>	
Arrangement de La Haye . . . . .	11
Arrangement de Lisbonne . . . . .	13
Arrangement de Locarno . . . . .	13
Arrangement de Madrid (indications de provenance) . . . . .	9
Arrangement de Madrid (marques) . . . . .	10
Arrangement de Nice . . . . .	12
Arrangement de Strasbourg (IPC) . . . . .	15
Arrangement de Vienne (éléments figuratifs des marques) . . . . .	15
Protocole relatif à l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques . . . . .	17
Traité de Budapest . . . . .	16
Déclarations d'acceptation déposées par des organisations intergouvernementales de propriété industrielle . . . . .	16
Autorités de dépôt internationales . . . . .	16
Traité de coopération en matière de brevets (PCT) . . . . .	14
Traité de Nairobi . . . . .	17
Traité sur la propriété intellectuelle en matière de circuits intégrés . . . . .	17
Convention internationale pour la protection des obtentions végétales . . . . .	18
– <i>non administrés par l'OMPI</i>	
Bureau Benelux des marques/Bureau Benelux des dessins ou modèles . . . . .	19
Conseil de l'Europe . . . . .	19
Organisation africaine de la propriété intellectuelle . . . . .	19
Organisation européenne des brevets . . . . .	20
Organisation régionale africaine de la propriété industrielle . . . . .	20